

Inhalt

- 5 and hope, child ... / und die hoffnung, kind ...
7 KAMLEBEDUMCHINEKE
11 if your silence could speak ... / wenn deine stille sprechen könnte ...
12 yesterday i spoke to her ... / gestern sprach ich mit ihr ...
14 ode to my 12-year-old self / ode an mein 12-jähriges selbst
22 mercury / merkur
30 i may have plans ... / ich mag zwar pläne haben ...
31 here to stay / hier, um zu bleiben
32 nne
38 tales by moonlight / geschichten bei mondlicht
46 obi m, are you still searching ... / obi m, suchst du noch immer ...
48 what i tell an infant heir / worte an einen neugeborenen erben
54 daddy's home / papa ist zuhause
62 it is in the crushing ... / es passiert im zerstampfen ...
64 happy birthday / alles gute zum geburtstag
72 unholy war / gottloser krieg
80 as a queen ... / als königin ...
81 if i could speak ... / wenn ich nur ...
82 the mourning ... / das trauern ...
83 saul williams ...
84 obi m? are you lost again? ... / obi m? bist du schon wieder verloren? ...
85 on days i have watched you wonder ... / an manchen tagen habe ich dich beim
staunen beobachtet ...
86 tabula rasa
94 certain words have ... / gewisse wörter haben ...
96 peace in pieces
105 but obi m, where are you now? / aber obi m, wo bist du jetzt?
106 pretty little fears
114 when fear starts to sound ... / wenn angst ...
116 baby girl / meine kleine
120 birthmarks / muttermale
120 forbidden forests / verbotene wälder
122 obi m, has it really come to this? / obi m, ist es wirklich so weit gekommen?
123 to amy leon.
127 headwrap

- 128 i had other plans for 2020 / ich hatte andere pläne für 2020
 137 i don't envy the next generation ... / ich beneide die nächste generation nicht ...
 138 quarantine blues
 146 i was pledged a promised land ... / mir wurde das gelobte land versprochen ...
 147 if i had to choose ... / wenn ich mich entscheiden müsste ...
 148 slave man walking
 150 django rechained
 152 b(L)ack to the roots
 162 compliments / komplimente
 164 kween
 166 king / könig
 169 some essentials ... / einige lebensnotwendige dinge ...
 170 to the charity ad on youtube / an die wohltätigkeitswerbung auf youtube
 178 schokokuss
 182 dinner.
 187 the darker shade on your knees ... / der dunklere farbtön auf deinen knien ...
 188 do yourself a favor obi m ... / tue dir selbst einen gefallen, obi m ...
 189 believe your mother ... / glaube deiner mutter ...
 190 creation's song / lied der schöpfung
 200 the artist / der künstler
 204 as the morning dew ... / so wie der morgentau ...
 205 if you could choose a day ... / wenn du dir einen tag aussuchen könntest ...
 206 it's waking up to you every morning, for me / für mich ist es, jeden morgen zu dir
 zu erwachen
 214 obi m, love again ... / obi m, liebe wieder ...
 215 sometimes i ask myself / manchmal frage ich mich ...
 216 questions about love / fragen über liebe
 222 as you are / wie du bist
 224 rest / erholung
 227 as in the beginning ... / am beginn ...

 228 Acknowledgements
 231 Die Übersetzer*innen
 233 Quellenangaben und Referenzen
 234 Bildnachweis